THE NEW CANADIAN

Vol. 12—No. 94 TORONTO, ONT. SATURDAY, DECEMBER 3, 1949 $6 per 1 year—10c per Copy

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

You never know whom you run into. Although the world's population totals more than 2,000,000,000 and the earth's land surface is something like 3,500,000 square miles, everybody is continually meeting up with familiar faces in the remotest and strangest of places, or coming across a total stranger with whom they share a mutual acquaintance.

You've probably had that experience some time in your life, perhaps several.

Only recently, we met a young hakujin living only three blocks away who happened to be a friend of a person who enrolled in the same course on the same day as us back in Victoria. And it was through this meeting that we learned that this former classmate was killed in England during the war in an air accident. Sure, we knew him well, we even exchanged Christmas presents.

There happened to be only one other person who started that day taking the same course, and only last week while thumbing through a Canadian magazine devoted to entertainment, we ran across his picture. We knew him as a lousy sax player and now the caption read that he was with an orchestra and leading the reed section in a Vancouver nightclub.

And on our last trip to Chicago, we met an American Nisei on the subway who happened to be a cousin of Shinobu Higashi, the first editor of The New Canadian.

Going back to our ghost-town life, there was a schoolteacher in one of those deserted villages who happened to be a sister of one of the primary grade teachers back in our school on the coast.

There was a classmate back in high school, who before he graduated, moved to California. We often wondered what ever became of him. Then three years ago, we found out he was still living down there. That was through Kay Kayser's College of Musical Knowledge. He appeared as a contestant on the program and walked off with the first prize. We recognized him by his name, his voice and he gave his hometown which happens to be our hometown too. Furthermore, the particular broadcast originated from Los Angeles so there was no mistake as to whom it was.

One evening a brother of ours was at a hockey game. He got into a conversation with an [illegible] stranger. Getting into the personal side, it turned out that he was born in one of the houses on our street. Then he gave the number of the house, it happened to be our address.

On the streets of Toronto, we've run into no less than four hakujin whom we knew back in B. C.

Yet, on the other hand, we'll never know how many near misses we've had. How many times, we just missed running into an old friend merely because we were a fraction of a second too early or too late, or because we turned into a store or because we were looking in the wrong direction. There are more near misses than hits.

We know of a rather pathetic case where one person came to see another and he was within five feet of the party whom he wished to see and yet they never met.

This happened back in the summer of 1942 during the peak of the B. C. exodus. Remember the infamous Hastings Park which was the temporary home for thousands of us? That's where we lined up for stew and slept in horse stalls.

A white farmer from the Fraser Valley came all the way to Vancouver to visit his Japanese friend whom he knew to be confined there. He came to the gate and asked the Mountie on guard if he could see his friend. The officer absolutely refused and turned him away.

It wasn't that this particular officer was cold and heartless. But he knew the man whom the farmer was looking for, and this man had been placed in a cell for causing some disturbance in the Park. The Mountie could not bring him out, at the same time he did not tell the farmer that his Japanese friend was locked up in a cell.

But the ironic part was that the cell was located just five feet away from where the farmer stood asking the Mountie if he could see his friend. They were merely separated by a wall.

Whether they did see each other since then, we do not know but to this day neither of them know how close they were to each other at that time.

Five B. C. Japanese Become Citizens

GRAND FORKS, B. C. — Five persons of Japanese origin were presented with Citizenship papers following their taking an oath of allegiance at a Naturalization Court in Grand Forks on Nov. 25.

Those given papers by Judge M. Colquhoun were Mrs. Yoshino Tanaka, Hisakichi Uyede, Kinoe Maede and Saburo Tabata, all of Greenwood and Masanobu Mukayama of Carmi.

Following this, applications for Citizenship were heard by the Judge from twelve people, eleven of Japanese origin. Each of those applying had two sponsors and among the latter were Dr. G. A. Ishiwara and Mr. W. Hamagishi. The applications were all approved and following approval from Ottawa, Naturalization papers will be given early next year.

N. Y. Firm, Japan Make Wheat-Cotton Deal

VANCOUVER, B. C. — According to the Vancouver News Herald, a $2,000,000 barter deal between Japan and the Bunge Corporation of New York has been made under which about $2,000,000 worth of Canadian wheat will be exchanged for cotton piece goods.

About 600,000 bushels of wheat has been purchasd from the Canadian Wheat Board at $2.35 a bushel. First shipment leaves Vancouver in mid-December aboard the steamship Aliki, the second in January.

The cotton goods will come to Canada with the approval of the Department of Trade and Commerce.

Kingi Takeda Heads Raymond Busseis

RAYMOND, Alta. — To open the 1949-50 season, the Raymond Y.B.A. held an election recently. For president, Kingi Takeda was chosen. Other officers are May Nishiyama, vice-president; Roy Takeda, treasurer; Tomi Sasaki, secretary; Ayako Kitagawa, corresponding secretary; Heidi Kawasaki and Mitsugi Tsukishima, sports conveners; Mariko Ikeda and Jim Hironaka, sports conveners; Eigi Tsukishima, editor of the Raymond Busseis; Mae Koyata, assistant editor.

Japanese Services To Be Broadcast Dec. 18

HAMILTON. — The All People's Church of Hamilton is holding Anniversary Services on Sunday, Nov. 20. Rev. K. Shimizu will preach at the Japanese Service at 2:30 p.m.

The Canadian National Unity Council is sponsoring the half hour morning devotion every Sunday morning from 8:30 to 9 p.m. over station CKOC in various languages. The Japanese language broadcast will be made on Dec. 18 with Rev. K. Shimizu taking charge.

Kent JCCA Plans Pre-Xmas Supper

CHATHAM, Ont. — The Kent JCCA is planning a pre-Christmas Supper and all mothers and parents are invited to bring the family along for an evening of a chow-mein supper and light entertainment by the local talent.

On the program there will be solos, shadow plays and also cartoon films for the youngsters. This will be a fine opportunity to see and chat with friends with whom you don't come into contact otherwise.

It is expected that the Supper will take place some time in December and the exact place, date and the time will be announced as soon as it is settled. So don't forget this evening which should be everything we expect it to be.

M. S.

Moose Jaw's Japanese Community Numbers 92

By Genichi Ohashi

MOOSE JAW, Sask. — Often called the "Friendly City," Moose Jaw is the home of 92 Japanese, 47 Nisei and 45 Issei. Little known to British Columbia Japanese at the time of evacuation from the Coast, the Japanese community steadily increased during the past three years.

Three years ago, the Department of Labor opened a hostel four miles south of the city where internees and their families were accommodated. At the time there were only 18 Japanese in Moose Jaw. The closure of the Hostel in August, 1948, was the major factor in the influx.

Eighteen families and 13 single persons comprise the Japanese community now. In 1946 there were only five families and four single persons.

Of the total, 34 are still minors, of whom 22 are students attending the Central Collegiate Institute, the Technical High or the public schools.

Occupation among the Japanese centres in a cafe and tea garden which employs 12 and the Providence Hospital which has seven Japanese workers. The CNR, hotels, a woollen mill, cafes, cleaners, a fruit distributor, a furrier, and an oil company are other employers of Japanese.

Among the Nisei is one who is a chick-sexor, who during the off-season sells "Wearever" goods. Another, holding an A.T.C.M., opened her own studio in October. Two girls are nurses-in-training at local hospitals.

Hawaii Nisei Makes Full-Length Film

HONOLULU. — Owner of a Hawaiian motion picture studio, Cine-Pac, and now completing the final editing of "Damien" which is the first full-length feature motion picture to be made in Hawaii by a Hawaiian company is 28-year-old George Tahara.

Hawaiian theatres are now showing newsreels produced in Hawaii by George Tahara and a Tahara film short has been recently televised by the National Broadcasting company. He made war bond films during the war which won him a Treasury department citation. Today his studio has equipment valued at more than $250,000.

Until "Darien", his most ambitious project had been his production of a full-length color film on the life of the people of American Samoa which he produced in 1948.

Masaoka in Vancouver

VANCOUVER, B. C. — Mike Masaoka, legislative director of the JACL-Anti-Discrimination-Committee, is expected to visit this city on Dec. 5, for two days.

Elderly Japanese Gives to St. Vital School; Principal Says It's Typical of These People

ST. VITAL, Man. — An elderly lady, Mrs. Tsutsumi, lives with her son and his family. Her two grandchildren, Mitsuo and Kazuko, attend the local primary school. She has often visited this school to bring the two teachers their gifts of cooking or of handicraft.

Then, recently, she donated a cheque for $50 to the local school board. Now nearing 80, the English language is difficult to her, but with the aid of her two grandchildren, she explained that it was in appreciation for all the kindness to herself and to her family. Mrs. Tsutsumi requested that the money be used to buy something for the new collegiate now being built in St. Vital, something that the teachers and the pupils would need.

Mitsuo is only in grade two and Kazuko in grade one but she thought that it was time that the school deserved some appreciation for what it was doing.

V. H. L. Wyatt, supervising principal, told the Winnipeg Free Press that "This is typical of the Japanese families in St. Vital. They are very appreciative of education. The children are nearly all excellent pupils—we have about 25 of them here. They're industrious and well-liked by other children and are never left out of any of the social activities or sports".

The Tsutsumi family moved from B. C. during the war and were living on a beet farm near Emerson, Man. when the war ended. They moved into St. Vital three years ago.

Now the Glenlawn school board has decided to send her a letter of appreciation. Trustees, teachers, and the principal are going to decide what to purchase with the money.

フォト・ウイリアムの思出

トロント　小早川白露

皆様にお逢ひいたしましてから早や一年になりましたね雪や氷の路を自動車を飛ばしてよく句會に出席し久し振りに皆様と昔話を語つたり、色々楽しく俳句の研究しました事共も早や遠い昔にすぎ去つてしまいました。それから春も過ぎ夏もすぎて再び雪降る冬を迎へんとして居ります。

たへて久しくお便りもせずそれつきり句會へも出席出來なくなつて何時の間にか當市に來り、皆様に御通知するまもなく時は過ぎてしまいました。一々お便りいたし度いと思ひますが余りに多く紙上をおかりして皆様におわびかたがた御様子申上げます。何處も住めば都で御地は氣候も好く景色の好い處も多く、彼の有名なキャカベカ瀧なども他では見られない美しい處でした。

想ひ返せばかぎりなくなつかしい事のみです。併し當地に來て見ませば街の繁華さは有るとしても、そして其の繁雑な賑やかな中に於て時々は孤獨感を感じるといたしましても、矢張り住めば都で便利の好い事も仕事の多い事もございます。亦有名な方や珍らしい人達にも御會ひ出來て有益なお話を聞く事も出來、日本情緒にしたる機會も多く郊外は景色の好い處も多く有り世界で有名なナイヤガラにも近く、冬のナイヤガラ―夏のナイヤガラも見へて何んだか生き甲斐があつて長生き出來さうです。暫く當地で暮して見度いと思ひます。亦何時の日かお目にかゝれます事を楽しみにどうか御自愛の程を念じつゝペンを置きます。

一九四九、一二。

人事消息

■婚約

▲トロントの上野律一氏次女イスミ嬢とウイニペグの末廣堪太郎氏參男廣男君は菊田昇北川嘉藏兩夫妻の世話で十一月廿七日萬國樓で婚約披露した

▲マニトバ州ヘディグリーの寺村長藏氏長男健藏君とアルバタ州ピクチャビウトの西關德三郎氏次女和枝さんとは生田、河村兩開敎使の世話で十一月十六日婚約上海樓で披露した

▲グリムスビーの庄司常次郎氏次男源二君とピクチャビウトの谷石權四郎氏息女八重子さんとは青木伊之助、宮下靜馬兩氏夫妻の世話で十一月廿二日谷石氏宅で婚約披露した

■結婚

▲北村與惣彌氏長男儀一郎君と野村八百藏氏參女シマエさんとは枝村重次良、小林源勇兩氏夫妻の世話で十一月十九日アルバタ州ピクチュアビウト佛敎會に於て河村開敎使の司式の下に結婚式を擧行引續き市協ホールで披露があり新郎新婦は米國方面へ新婚旅行した

■死亡

▲トロントの藤野榮次郎氏は十一月廿六日聖マイコル病院で死去廿七日午後八時清水牧師司式の下にトムソン葬儀社で通夜と告別式を執行した

■移轉

▲河野勝美氏は
30 Imperial St, Toronto.

▲林田するも氏一家は
33 Elgin St, Hamilton, Ont.

△營業案内▽

▲天野釀造元では正月用品一切を多量入荷したので早目に注文するよう希望している
——廣告參照

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝いたします

▲トロントの清水、箱田兩家より、結婚記念▲ハミルトンの田中甚彌氏 故さき氏忌明香奠返しの代りに▲グリムスビーの庄司常次郎氏、息婚約記念▲カブスケーシングの田中齊氏▲トロントの延藤エリック氏、中見出產記念

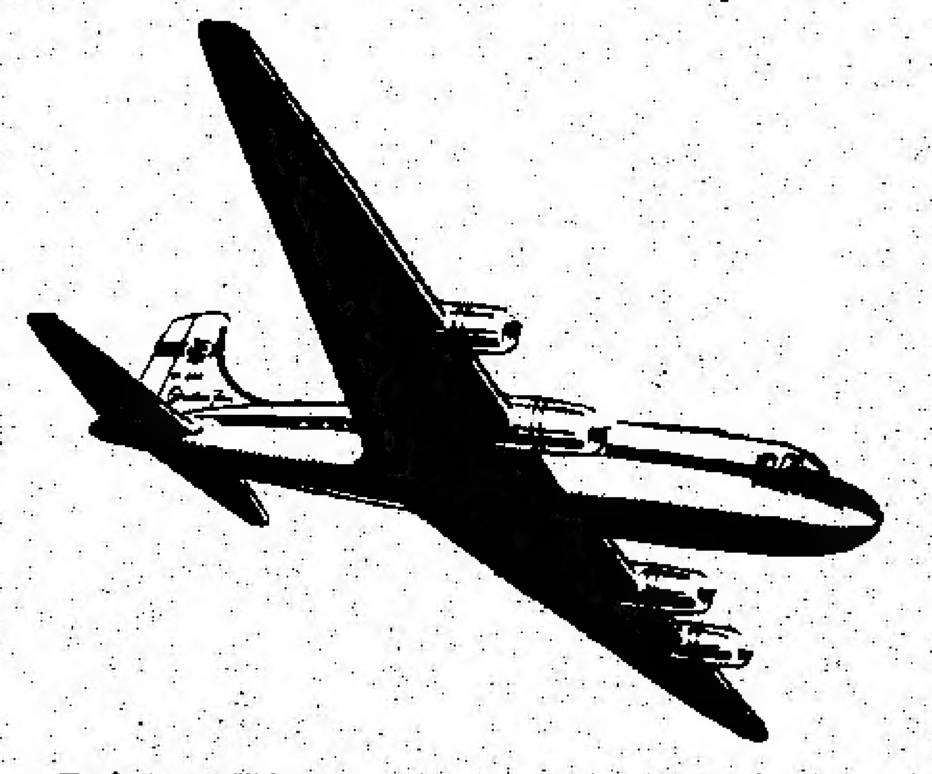
ニュー カナデアン

日本に飛行するには

Canadian Pacific

最も短くて早い航空ルート

便利な「空のエンプレス」號

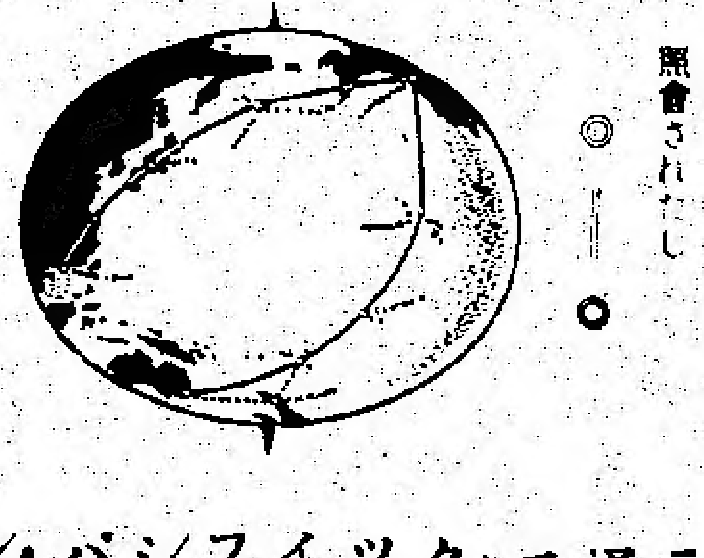


乘心地はよくエアガールの親切なサービスと手足をのばしてゆつたり出來る座席
東洋向け有名な白色エンプレス汽船の後つぎである「空のエンプレス」で
晩香坡から東京—香港間を毎週定期に通う飛行便であります

毎月曜日ヴアンクーヴアー發

毎木曜日東京發

◎詳細は到るところのシーピー事務所又は旅行案内所へ照會されたし◎



カナデアン・パシフイク・スタイルでオーストラリアへ
晩香坡：ホノルル・カントン島…フイジー島（ニュージーランドへ連絡）…シドニー

カナデアン・パシフイック・エアライン

この機會を失う勿れ!!

年末特價大賣出し

本公司開業以來日本人顧客の一方ならぬ御ひいきに與り日々發展の道を辿りつゝある事を感謝し平素の御愛顧に報ゆる可く年末大賣出しを以て奉仕致度く考へ何卒御買物の節は是非お立寄り下さい

●白米チャイニーズタイプ印　百斤　一二弗七五仙
同　スパークル印　同　一五弗七五仙
同　スーパーパトナ印　同　一六弗五〇仙
●モチ米　一斤　五〇仙
モチ米粉　同　五五仙
アヅキ　同　二〇仙
●干エビ　新着　上物　大　一斤　一弗七五仙
同　小　同　一弗二五仙
●丸干　一斤　二九仙
スルメ　同　二〇仙
●椎茸　日本の本場より來た上物　一斤　四弗七五仙
●モヤシ　一斤　五仙　△同罐詰　一罐　二〇仙
●チャー麵　一袋　二〇仙　△干麵　一斤　二〇仙
生麩　一斤　二五仙

▲是非取揃えて置いてほしい品物　割引あり
紅ショガ、梅漬、切餅、カンピョー、角カンテン、花がつを、ラッキョ、淺草のり、のりのつくだに、おぼろこんぶ、さいふん、わかめ、厚板こんぶ、豆腐、みそ、福神漬……其の他和洋食料品一切

●キッコーマン醬油　樽及び罐入
丸天醬油および味噌
●味の素　米國製　加奈陀總代理店である本公司でお求め下さい　向う六十日間一割引、特價です
●風味につぶりなタクアン　特價　一斤　二五仙
お持ち歸りの臭氣を防ぐため特別包裝　八斤入　二弗

▲ゼネラル・エレクトリックの代理店である本公司は電球を特價賣出しをしています

▲期節贈答品の難題解決は本店にて……

雛台棒に近い東洋趣味豊かな贈答品を取そろえてございます。白人のお友達へは是非本店を一度お尋ね下さい。東洋畫人の年末年始用カードも多種取そろえてございます。請御覽

萬國貿易有限公司

MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St, Toronto 2, Ont.
(Phone: WA. 8444)

◉ライチー酒家

……パーティー御豫約に……

Phone: EL. 2786

女中愛史（五）

堀江林之助

「それで、あなたは本當に僕のところの女中になつて下さるんですか。」

「お願い出來ましたら、是非おねがいいたしますわ。」

「でも僕、お給金はどうも、あまり、あれですけどね……」

「あら、そんなこと。――私いきなり身の上話をしては泣き落しにかけるみたいですけど、私、戰災機川越の知合の家に同居させてもらつてるのですから、なにしろ、六帖と四帖半の家に三家族もいるものですから、いろ／＼と都合がよくないものですから、お給金なんて問題じやありませんわ。」

「なるほど、住宅難による女中志願ですか。住宅難には僕も覺えがあります。それじや住込ふですね。この家は三帖の女中部屋もあるけど、僕は一人だから、一と間しかいらないようなものだから、二た間はまるきり空いてると云つた方が正しいでしょう。」

「とんでもないですわ。私女中ですもの、三帖の女中部屋で結構ですから。」

そんなあんばいで、その女の人は私の家の女中になつた。

そうして、彼女はさつそく仕事をしたいと云うので、何からやつてもらつたものかと、私が思案しかけると、

「いゝですわ、何とか……やつてみますから。お氣に入るかどうかわかりませんけど。」

そんな控え目なことを云つて彼女は家事に從事しだしたわけであるが、私は不思議でならない。それども、これが女性の特性とでも云うのだろうか。私自身が三日も搜して見つけ出すことが出來なかつた片つ方の靴下か、そのほかのものを彼女は閾をまたいで一時間もたつかたゝないかと云うのにもかゝわらず、やすやすと搜し出してしまつた。それとも何か秘傳と云うようなものでもあるのか知ら。

保險代理業

▲生命 ▲火災 ▲病傷 ▲自動車 其の他一切

トロント 佐藤ミキー

電話エーデー〇〇七六 自宅エムイー六〇七二

MICKEY S. SATO
General Insurance
AD. 0076 — Res. ME.6072

辯護士 法律事務一般の相談に應じます 第一、第二モーゲーヂの事務も致します

倉田ルーシェン（ノータリパブリック）

Lucien C. KURATA
Barrister and Solicitor
1 Adelaide St. East
Toronto, Ont.
Office: EL. 5259 Res.: LY.3427

コールの御注文はぜひ私共へ願ひます

George KAKINO
McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. East
Res. KE. 8303
Office GR. 1137

生菓子並に**練ヨーカン**

本年はレーモンドの町にて十一月十五日より毎日製造

▲生菓子一箱八品取まぜて二十個入り 一弗〇〇仙

▲練ヨーカン 一斤入 六二仙 三斤入 一弗七五仙

命名祝全快祝用の**御菓子**

▲練ヨーカン模様入 三斤入 一弗八五仙

▲鶴龜ヨーカン 三品一組 一弗二五仙

▲生菓子鶴龜ヨーカン 一組 一弗七〇仙

●メールオーダーは特にくずれない樣丁寧に取扱いますから多少に拘らず御用命下さい

●御注文の節は郵便局かエキスプレス便かをお知せ下さい

ローイ小林

Roy Kobayashi
P. O. Box 270,
Raymond, Alta.

定…評…の

天印白味噌、醤油 御愛用願ます

お正月用品アリゾナ號便にて新着

數の子極上物 干瓢小把四分の一斤 ウナギ鑵詰 角寒天赤白 トロロ昆布 オボロ昆布 ニシメ昆布 椎茸極上物 八千代麩 厚板昆布 若芽 花鰹小箱四分ノ一斤入 紅生姜 煎魚各種 タケノコ大鑵 白瀧水煮鑵 赤貝味付鑵 干蓮根 奈良漬 樂久漬瓶入 甘柿大玉美味 栗大粒虫入らず 餅米 モチ粉 サラシアン アズキ豆

●次回の入荷品…高野豆腐 櫻干 鑵詰物 御茶各種 豆類等いろ／＼更らに着荷致します

ビーシー州レヴエルストック市【電話三五六】

日本食料品一切御小賣 最良品……安價

天野釀造元 並に貿易商會

T. Amano Co., 413-2nd St., Revelstoke, B.C.
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar, Pickles and Oriental Food Products.

"Kikkoman" Shoyu

キッコーマン醤油

天下一品 品質最高

一樽 四・七五ガロン入り when packed

野田醤油株式會社

——(一樽四・七五ガロンは米國の計量)——

重慶樓

CHUNGKING CHOP SUEY
No. 11 ELIZABETH ST., TORONTO, ONT.
Phones: TR-0851 - WA-9974

最善の料理とサービスで

日本人の皆様に「重慶樓」という名前はなじみとなつて居るほどに御ひいきを願つて居ります

大小宴會の便宜をはかります 二階に五十人位入れるプライヴェート・ルームがありますので御氣つくりと御會食下さい

支配人 デビッド・コング
電話（住宅）エフチオー四〇三三

營業時間（正午―朝三時迄）

HOTEL ROOSEVELT

(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Liner
American President Lines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

訪日並に**二世呼寄** 手續一切

▲日本行き並に二世呼寄の船切符は是非當館へ御用命下さい。アメリカへの送金の手續を省き尚其上ハワイ通過稅（三等で片道約十三弗）をセーブ出來ます

▲シーピー・エヤーライナー（空のエンプレス號） 晩香坡・東京間定期飛行 所要時間僅かに廿六時間 日本への最短航空ルートです 訪日の手續も迅速に出來ます 是非この飛行便を御利用下さい

アメリカンプレシデントライン汽船會社
シーピー・エヤーライナー日本人總代理店

ホテル・ルーズベルト 旅行案内部

晩香坡市東ヘスチングス街一六六【電話マリーン四〇五七】

M. A. BLYTHE BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

モントリオルの日本人のため葬儀のサービスに應じます。安價と日本人向きに特別の注意を拂つて居ります

ボーニエ葬儀社

モントリオル市パーク街三六八二
電話ハーバー九五〇〇（パイン街近く）

A. BARCLAY
Cartage & Moving
103 Harbord St.,
Toronto, Ont.
(Phone KI. 0612)

運送業一切
トロント市ハーバード街一〇三
バークレー
電話 ケーアイ〇六一二

THE YALE BARBER
J. Belfon
457 Dundas St. West
(Phone: WA. 0064)
Toronto, Ont.

理髪店
日本人の皆様を歡迎いたします
トロント市西ダンダス街四五七
電話 ダブリユ・エー 一〇〇六四

かまぼこ＝さつまあげ
▲多少に拘わらず御用命の程お願い致します▲何卒アドレスを明記の上御注文下さい
レーモンド 中濱
K. Nakahama,
P. O. Box 155,
Raymond, Alta.

日本食料品
醤油 淺草ノリ 福神漬 コンブ類一切 カンテン ウナギ鑵 アワビ鑵 油揚鑵 梅干漬 筋子 紅生姜 甘納久 モチ米粉 日本茶 ヒヂキ ワカメ オボロ エビ 鈴木味ノ素 其の他
ハミルトン市
吉富商店
TOM'S GROCERY
349 Barton St. E.,
Hamilton, Ont.
―電話架設中―

支那料理
◎各種のパーテーに是非御來檯下さい
◎御滿足出來る料理とサービス致します
加東樓
KATON CHOP SUEY
Proprietor: Jim Wong
324 Elizabeth St. Toronto
(Telephone: EL. 4857)

紙はり ペンタ塗り
▲プラスター壁塗り▲スタコ等の仕事の御用命に應ず
尾本勘四郎
219 Dunlevy Ave.,
Vancouver, B. C.
(Phone: MArine 3459)

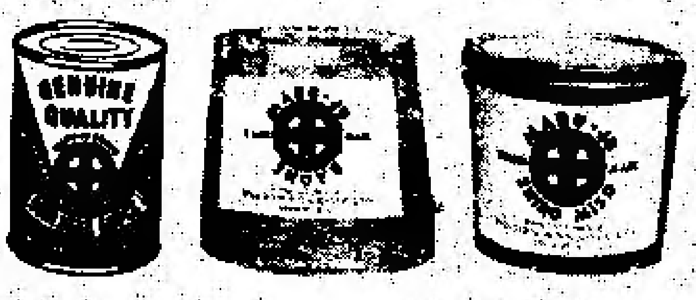
安價な住宅
有望洋食店
◎ダンフォース及ローガン近邊 八室一軒建 モダンケッチン グラーヂ付 拂込三千五百弗賣値七千九百五十弗
◎六室レンガ建 グラーヂ付 バットエアー・ヒーチン 拂込三千弗 賣値八千三百弗
◎グリンウッド公園近邊 六室レンガ建 グラーヂ付 拂込二千八百弗賣値七千百弗
◎レストラント ヤング街カレッヂ街附近 週賣上二千百弗 座席百十八 レント月二百五十弗 現金拂一万三千弗 賣値一萬九千弗 委細面談
ケー・アイレス商會
日本人部主任
ロー・イ吉本
Agent for K. Wiles Real Estate
1 St. Clair W., Toronto.
Phone: Office, PR. 3363
Res. GE. 8318

新品大量着荷
●ビーシー産 **鹽鮭**
●ビーシー産 **筋子**
右は何れも特別吟味したものので他の追隨を許しません値段は元より大勉強で奉仕おいしいとの好評を得て居ります
●デリシヤス・アップル ―ブッシエル 三弗
▲御正月用のものなら何でもそろいます
大陸家庭消費組合
御申付けは左の電話へ
ビーエル 一七〇八
ダブリユエー 一五二六五

日本食料品スペシアル
◎カンテン一打九十仙◎淺草ノリ十枚袋入八十仙◎福神漬大鑵五十仙、小鑵三十仙◎燒海苔鑵入一弗◎トロロ昆布半斤袋入五十五仙◎支那人製ウドン五十斤入箱六弗九十五仙◎土ショーガ一斤四十仙◎日本製スリッパ一足八十仙◎飯茶碗、土ビン等各種 紅ショーガ、奈良漬等
晩市 **矢田商店**
G. YADA
3225 West 41st Ave.,
Vancouver, B. C.
(Phone: KE. 0612)

◉**肺病薬**
（日本向小包に好適のストレプトマイシン）
當藥店では日本行き醫藥品特にビタミン、ストレプトマイシン其他特別包裝のもの用意してあります
メール・オーダーなり直接來店下さい 開店午後十一時迄
デビッドソン藥店
DAVIDSON'S
507 Bloor St. W, Toronto.
(ML. 2222 — ML. 7071)
（藥調合及び無料配達）

Western Soya Sauce Ltd.
Ashcroft, B.C.



すり味噌 大好評
◎ ◎ ◎
丸十印醤油會社は各方面の皆様方から御激勵、御後援下さいます事を感謝、感激致して居ります。之に報ゆるため皆様の御臺所に御徳用になるよう、御便利のようにと常々心掛けて居ります
今度、「すり味噌」を試みに始めました處御使用下さつた方々からのおほめの言葉をいただき、一層の馬力をかけて大量に賣出しましたから、醤油同様、御愛用下さいますよう御願い申し上げます
◎ ◎ ◎
ウエスタン・ソーヤ・ソース釀造株式會社

◉**御出晩の際は當館へ**
今夏以來既に多數の日本人のお客様が御投宿下さいました。室内は清潔で特に日本人のお客様を事務所員の日本婦人ミセス佐藤が親切丁寧にサーヴィス致します
宿泊料御一人一泊一弗から一弗五十仙で萬事御便宜を計ります
ライオン・ホテル
LION HOTEL
316 Powell St., Vancouver, B. C.
Phone MArine 6924
Sammy Kee, Prop.
Office Clerk, Mrs. Y. Sato.

◉天下一品 **ヤマサ醤油** ―加奈陀一手特約店
▲珍らしい鑵詰類▲各種干物類▲美しい瀬戸物▲竹細工類▲各種陶器類▲鈴木本製味之素…大中小特に「エー・アンド・ヂー」印御注意の上御買求め願います
◎何でも揃う御商…各地最寄り商店で御求め願います
◎御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します
◎日英兩語何れにても御照會次第商品目錄値段表送呈
ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリュース・アンド・ヂョージ商會
雑本國松
K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 Renfrew St., Vancouver, B.C. (Phone: DExter 2800)

年末特別大賣だし
十二月五日から十二月十五日まで

白米 百斤 一二弗〇〇仙
同 五十斤 六弗三〇仙
ヤマサ醤油 樽入 一二弗
同 鑵入 二弗八五仙
味の素（日本物）―
大 廿八オンス 五弗六〇仙
中 十四オンス 三弗二五仙
小 三オンス半 九五仙
米國産アワビ 三鑵 二弗十仙
アゲ鑵詰 一個 七五仙
同 三個 二弗一五仙
フキ鑵詰 一個 五五仙
紅生姜 十六オンス瓶入 七二仙
樂京漬 同 八五仙
封じ梅 同 七五仙
福神漬廿七斤樽入 一八弗五〇仙
同 鑵詰一斤入 四分一斤入
若目 半斤 五〇仙
ウドン 細手 太手 廿斤入二弗
羊羹 一包 五〇仙
出昆布 一斤 九五仙
數の子 一包 一弗〇〇仙

丸梅印淺草のり 一丈 九〇仙
同 三丈 二弗五〇仙
ウナギ 一鑵 七五仙
同 二鑵 一弗一五仙
カンピョ 四分の一斤 八五仙
同 一斤 三弗二五仙
極上小豆日本秤 二斤 七〇仙
同 十斤 三弗三五仙
白豆 羊羹用 二斤 二〇仙
金時豆 同 二斤 三八仙
日本茶 正喜撰 一弗四五仙
同 喜撰 一弗二〇仙
同 池の尾 九五仙
イリコ 一斤 一弗五〇仙
チリメンイリコ 同 一弗七〇仙
極上干エビ大物一斤 一弗十仙
茶碗 一打 二弗九〇仙
湯呑 一打 二弗と二弗十仙
醤油サシ 四五仙と五五仙
箸立 四〇仙と五五仙
ヌリバシ 十人前 三〇仙
スシ巻スダレ 二五仙
天の製白味噌樽入り其の他
……スズコ

▲メールオーダーは迅速確實に御送り申上ます
▲品物の賣り切れぬうちに早々御注文ください
▲アメリカ小田切商會の日本送り小包を最も確實に御取次ぎ致しますから多少に拘らず御用命下さい ―カタログ進呈

トロント市ジョージ街三三六
内片食料品店
（電話 アールエー 〇八八七）
UCHIKATA FOOD DISTRIBUTORS,
338 George Street,
Toronto 2, Ont.
(Telephone: RA. 0887)

損害賠償問題の經過

次は十一月二十六日トロントの賠償要求者の會合に於て說明した問題のその後の成り行きと見通しのあらましであるが一般の關係者にも參考になると思われるので掲載することにした。最近のことは全加市協大會後晩香坡に赴きマクマスター辯護士と會議した市協の田中書記長から聞いた情報である。——（梅月生）

×

◇調査會と辯論會——一九四八年の春から秋にかけてコミショナーのバード判事及びサヴ・コミショナー（各地域毎に任命された代理の調査判事）によつて要求者個々につきヒーアリング（調査會）が行われたのであるが、これが昨年十二月に終了すると共にバード判事はゼネラル・ヒーアリング（總括的調査會、いわゆる辯論會）を開始し、これが十二月、一月、二月とつづいた。

▲この辯論會に對して市協は十二月十日付を以てバード判事に三三ページに及ぶ損害賠償問題の全ぼうを示すブリーフを提出して調査會の資料を提供し賠償要求問題の好轉をはかつた。

▲辯論會にはコーペラチヴコミテーから評價、調査、分類等得られる限りの專門家の證言と證據を提出して要求者側の主張を有利に導くことに努めた。

▲この辯論會の結果バード判事は、賠償要求に對する不動產（農地、其の他の土地と家屋、晩香坡の住宅其他）動產（漁船や漁具、自動車、家具等）というように各種類別にした總括的なばい償の標準（目安）を立てたのであるがこれに關してはコーペラチヴコミテーの辯護士が絶えず交涉して標準引上げに努力した。

◇解決方法提示——右によつて、ローヤルコミショナーとして賠償問題解決の具体的骨子をつくつたバード判事は四月になつてからコーペラチヴ・コミテーを通して要求者に對しばい償支拂い條件の概要を提出して「オヴァーオール・セトルメント」（總括的解決方法）を受諾するか否かの意見を求めた。それに對し要求者の八〇乃至九〇パーセントは會合及び個々人の手紙による返事を通して「甚だ不滿足ながら解決方法の原則は受諾するも、ばい償率は增加さるべきである」という意向を表明した。

◇市協代表がバード判事と會見——五月二十日トロントを訪問したバード判事と市協代表は會見してばい償問題に對する要求者の意見を代辯し總括的解決方法によりコミションが時間と手間をはぶき得る點を十分考慮してばい償率を引上げ、不公平のないように有らゆる種別の要求に全面的考慮を拂うべきであることを強調し『要求者が受諾できる程度にまでばい償率を增加すること』を要請した。

◇個々の記錄再調査——その後今日に至るまでコーペラチヴ・コミテーのマクマスター辯護士と政府側辯護士（ハンター氏はやめて現在はシレツドウード氏）は双方の持つている各要求者別のファイルに從つて一切の記錄を再調査して照合し、双方の意見が一致する分はオーケーし、是正の餘地ありと認められるケースは交涉を重ねて改善させ、決着のつかない分は『スペシアルケース』として判事に廻付して辯論をやり直すという仕事を續けているが、これは十二月末には完了する見込である。

▲右のマクマスター辯護士の仕事によつてばい償額はすでに十万弗ばかり增加されていると言われるが市協代表がバード判事と會見して陳情したのもばい償額增加に與つて力があつたのである。

◇今後の運動——バード判事はすでに政府への報告書を書きはじめている筈であるがマクマスター、プレツドウード兩辯護士の仕事が終れば判事の報告書も續いて完成されオタワ政府へ提出されることになろう。すると政府では閣議にかけて協議し議會に提出するという順序になるであろうが、判事の進言がそのまゝ採擇されるとは限らない。そこで全加市協では最も有効適切と考えられる時期を選んでばい償問題に關する全面的なブリーフを再び提出して、調査條件の範圍の狹さから賠償にもれているもののある事や政府が要求する證據を提出し得る分だけでもこれほど多くの損害があつた事から推して實際の損害が如何に大きなものであつたか等の事を指摘して抗議し「一般的なばい償」にも言及するべく、既にこれに着手して居り、同時に輿論を喚起してパブリックの支持を求める手筈も進めている。

準備委員を擧げ
更に賠償要求者大會

十一月廿六日開かれたトロントの賠償要求者の會合では十一名からなる委員會を設置して今後の對策に當る事になり蜂岡緝雄、高島專次、小澤正作の三氏を準備委員に擧げたが十二月十七日再び大會を開いて委員の選擧と協議を行うことになつている

米國側の賠償問題經過

アメリカ側の立退き損害ばい償要求問題はまだカナダ側ほど進展して居らず、去る十月に全米市協の正岡氏とエニス辯護士はトロントに來てカナダ側の成り行きを研究、更に正岡氏は十二月三日に晩香坡を訪問してマクマスター辯護士から其の後の情報を得ることになつている。米國側の事情は大要次の如くである。

◇全米市協は主として立法方面にのみ活動して來て詳細な手續等には干與していないが市協で運動してばい償法案を修正させた現在の法律では

△動、不動產の損害を含んでいるが「豫期される收入」―賃銀、利潤等―は除外されて居り農地の收穫だけは含まれるべきだという見解はある。

△ゼネラル・インデムニテー（一般的辯償）即ち總移動から起つた困難、打擊等に關しては何等規定されていない。

△米國側にはカストデアンはなく總ては個々人で動產を處分したのである。

△ばい償要求申請期限は一九五〇年一月二日までであるが一万五千件で三千万弗の見積りのうち今日まで八千件の申請書が提出されている。

△去る八月にロサンゼルスにクレーム・オフイスが試驗的に開設されたが、ばい償要求の仕事を引受けようという辯護士は百名（內四二名は二世）もあるが辯護士間の連絡は未だ付いて居らず之からの方策に就てもまだハツキリしたものはない模樣であり目下カナダ側のやり方を研究しているという實情である。

トロント市協一世部三日に總會

トロント市協一世部の總會は十二月三日（土）午後八時からクイン街の國際教會で開かれ報告協議と役員選擧がある

ニウデンバーだより

◇平出邈一牧師は十一月十四日來村、同夜は有志の歡迎會で話したが翌十五日はサナトリアムの患者一同に、夜は日本人ホールで日本の過去現在將來につき二時間に亘り講演し十六日も『喜びを傳える家』に於て婦人のために、夜は再び日本人ホールで講演した。

◇ニウデンヴアー佛教會では十一月廿日辻開教使を迎えて先亡者慰靈追悼法要を執行廿一日には日本人ホールにて辻師歡迎會を開いた

貸 家族者に適した三室 內ローガン街三七〇に照會ありたし 赤

夫 **榮次郎** 儀病氣養生中の處藥石効無く十一月二十六日セントマイコル病院に於て永眠二十七日午後八時清水牧師司式の下にトムソン葬儀社に於て通夜を兼ね告別式を執行致しました 段辱知諸氏に謹告致します。病氣中は種々御見舞を且つ告別式には御會葬を賜り香料供花弔辭等頂き誠に有難うございました 略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上ます

トロント 妻 藤野マリオン
長男 榮
次男 健次
長女 マリ
親族一同
友人一同

室內裝飾修繕
◎紙はり◎ペイント◎プラスター◎インソールブリキ
◎大工仕事一切
◎花札大和櫻製造元
桑原俊郎
33 Howie Ave. Toronto.
(Phone: GE. 9778)

▲スペシャル
◎婦人スリッパ 一枚 一弗九八仙
◎日本送りに最適品…編物用として…
毛糸 四オンス一巻 四五仙
◎他に男物アンダシャツ、仕事靴下……等
日本の宛名の所書きを御知らせ下されば早速郵送します
●贈答品…簡單で喜ばれる物 ●商品券…御希望の金額
味の素……醤油……淺草のり
◎ベビーブランケット 七九仙—三弗五九仙
◎パンダベヤー 二弗三九仙—一弗五〇仙
◎マヤドール 九五仙—四弗〇〇仙
◎ミツト 四〇仙—九八仙
（トロント市内は丸野榮三郎に御電話下さい 出來る丈け早く御届けいたします）
ジユニア・ショツプ
（多林、丸野……共營）
JUNIOR SHOPPE,
4813 YONGE ST. LANSING, ONT.
(Phone: ZONE 5664)

日本食料品を取扱い始めましたから宜敷く御願いします
——只今全部揃つて居りませんが其の內に取揃えます
竹內千里 丸野兄弟
108 Fulton Ave., Toronto
Phone: GE. 6898

...day, Dec. 3, 1949

A. BARCLAY
Cartage & Moving
103 Harbord St.,
Toronto, Ont.
(Phone KI. 0612)
運送業一切 トロント市ハーバード街一〇三 バークレー

紙はりペンタ塗り ▲プラスター壁塗り▲スタコ等の仕事の御用命に應ず 尾本勘四郎 219 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.

日本食料品スペシアル ◎カンテン一打九十仙◎淺草ノリ十枚袋入八十仙◎神漬大鑵五十仙、小鑵三十仙◎燒

◉御出晩の際は當舘へ 今夏以來既に多數の日本人のお客樣が御投宿下さいました。室內は清潔で特に日本人のお客樣を事務所員の日本

年末特別大賣だし

ニューカナデアン

毎週水、土二回發行
購讀料　六ケ月　三弗
前金拂　一ケ年　六弗
（發行所）西クキン四七九
（電話）ピーエル五〇〇五
日本文編輯者　梅月高市
森　研三

米、新原子彈を實驗
時日は嚴秘南洋群島に投下せん

【ワシントン發】米國は十一月廿九日新原子爆彈の試驗を行う旨米國原子委員會と國防省が共同聲明を發表した。一九四八年春に爆發實驗されたものより更に強力なものと信じられ南太平洋のエニウトック諸島で時日を極秘裡に行う事になつて居り、米軍專門家及び科學者のみが觀測。此新原子彈は廣島に投下されたものより六倍　强力だという

重慶も陷落
李宗仁米國へ

【香港發】二十日空路香港に到着した國民政府官吏の語るところによると國府第三の首都重慶は何等の抵抗もうけず中共軍に占領された。ここ數日以來、國府官民は重慶北西二百哩の成都を假首都として續續避難、それより空路台灣にのがれつゝある。一方國民政府側の情報では蔣介石は重慶防衛の指揮に當つていると傳えている。蔣と不和の關係となつた李宗仁は香港より米國に逃避する準備中で、ワシントン國務省當局では李宗仁の渡米を許可した旨發表した

沖繩復興計畫

【東京發】總司令部は廿八日五千八百万弗に及ぶ沖繩復興計畫を發表した。この計畫中には暴風抵抗の家屋、港灣、道路、倉庫及びその他施設の修理改善が含まれている

まず安くなる服地
日英通商の明るい面を拾う

【東京發】日英通商協定のむずかしい經濟問題は別として國民生活に直接どうひびくか「明るい面」を見よう　まず衣類だが、この協定で日本はオーストラリアから二十五万俵の羊毛を買付けるが、その十六万俵を國民用にふり向けるという。日本の洋服を着る人口は男女合計ざつと一千万人と見ても、一人當り二着分は行渡る勘定。來年になれば若五、六千圓と現在の粗惡品より三割方安くなるわけ。

食糧方面ではビルマ米九十万トンをはじめイラン、イラクの大麥など三百八十万トンが輸入されるのは內地產米だけでは不足の日本にとつて大きい朗報だ　書籍も英本國から輸入を認められ、英文學者や技術者には大きな福音といえよう

性格は商務領事

【東京發】講和問題と並行して通商外交促進の爲め米國三市に日本領事通商關係事務所を開設する旨報じられているがその代表は米國では單に「つう商代表」と呼び外務省では領事つう商關係事務所長と呼ぶべきだと言つて居る。職能は昔の商務領事と同じでつう商官と領事の仕事を兼任するが外交關係が出來るまでは外交官でもなく　領事でもない「半領事」的性格で日米間のつう商事務と在留日本人關係の事務をとる。尚各國にも代表を派遣する準備中（カナダは多分オタワ）だが講和條約成立以前には實施困難と見られる

日系漁者の問題（下）
全加市協書記長田中ジオージ

日系漁者に對する市協の進言

市協は、二世の漁者、辯護士、漁者組合その他と相談した結果に基き、日系漁者に對し次の助言をいたします。

（一）辯護士は、キャナリー會社が提議している資金融通の契約は、貸金に對して返濟期限が附してないところからそれは「デマンド・ノート」（要求あり次第返濟するという借用證書）と同じ性質のものであつて、斯る融通契約の下では、それによつて得た漁船漁具は抵當に入れたも同じ事で、法律上でキャナリー會社は何時でも全部の貸金返濟を要求する權利があり、借金者がその要求に應じ得ない場合會社は漁船漁具を差押える權利がある――という見解を發表している。

（二）ステヴストン及フレザー下流に於ける漁者過剩のために日系漁者は彼等が以前就漁していた所で漁をするよう、すゝめられている。

（三）日系漁者がバンクハウス型の住居で我慢することは殊にもそれが新西敏やフレザー河下流地域に建てられるという點からして、甚だしく不賢明だと考えられる。

（四）キャナリー會社が提供する漁船漁具が、若し他の漁者にして融通金返濟が出來ないために會社に取戻される物である場合は、これを受けない方が賢明である。

（五）二世の年の行つた漁者は旅費を使つて沿岸に出るのは、漁船漁具のために融通を申込む場合キャナリーがそれを承諾するかどうかを確めてからにする方がよい。

◇

書記長が晩香坡にいた間に信頼すべき筋から得た情報によると、パウエルリヴァー以北の漁者の中には「キャナリー會社は日系漁者を雇入れる事によつて白、土人漁者を締出そうとしている」と心配して抗議し、不漁だつたにも拘らず漁期を二、三週間短縮することを漁業官當局に考慮させているという。

日系市協は、日系漁者が漁業に復歸する有らゆる權利を持つ事を認め、そのために運動したのではあるが、それは普通の狀態の下で復歸するものではないことを明白に認識して、最も愼重なる態度をとられるよう要望する。

日系漁者は白人の漁者組合に加入するばかりでなく、組合の集會には努めて出席して日系漁者もまた組合を活ぱつに支持し全會員のためにその强化をはかるものであることを實證すべきである。二世漁者が述べた次の言葉を以てこの稿を結びたい。

「日けい人は今や完全なる市民權を得て漁者としても平等なる權利を持つているのであるから他のカナダ人と同等なる生活標準を保持して他のカナダ人と同じような獨立心を持つべきだ」

米國の炭坑
一週三日働き

米國の炭坑夫四十万は勞働協約不調で十二月一日から再び盟休に入つたが來週からは一週三日間働き制で復業する

レント問題
「サスカチワン州に倣へ」

十二月十五日からレントを引上げてよいことにオタワ政府がきめたのに對しサスカチワン州政府は州の統制法を實施して之を阻止することになつたのに鑑しカナダ勞働會議のベンゴフ會長はじめ勞働組合は各州當局に對しサスカチワン政府にならつて家賃値上を阻止せよと主張している。

バーノン市協
總會で役員選定

【ヴァーノン發】日系市協では會長と幹事が辭任のため欠員となつたので一月の定期總會を繰上げて十一月二十日午後農會ホールに於て之を開催、諸報告と協議の後、會則修正により一世をも交えた選擧方法により會長は男女二名宛として次の如く役員を選定した

△會長濱崎コビー、栗田グレース△副會長森實登、矢倉トーシ△會計荒川ケート、補佐淺井只一△記錄幹事川本ボール△通信幹事淺井クニ△日本文書記神原千代司元持留吉△顧問碇部源太郎池田光雄、川本三介、小原親德、大內雄

監査役及部長は次の役員會で決定するが、新役員中會長以下五名は何れも二十歳以下の男女である事が目立つ・尚濱田前會長及大內、濱川兩氏へ記念品を贈呈した

親睦晩餐會
ケント市協が近く開催

【チャザム發】ケント市協では近々一世と二世の親睦晩餐會を催す筈で期日と場所は決定次第發表するが、この會合には父兄その他家族すべてを招いてチャウメンの夕飯を供し色々な余興も計畫して居りケント區一體の人々が一堂に會して親睦をはかるのに最もよい機會なので奮つて出席方が今から希望されている

◎オンタリオ水力電氣サンダース委員長はもし自發的に節電が順調に行われなければ、再び一定時の停電を餘儀なくされるであろうと警告した

特別號 印刷開始

皆樣の御支持により準備中のニューカナデアン年末特別號は今週から印刷を開始致しましたが祝賀廣告はまだ間に合いますから未濟の方は直ちに申込み下さい　料金は

▲一人分、氏名と住所一弗
▲名前を一人加える每に二十五仙ずつ增す
▲二弗で一段組　一吋▲五弗で二段組二吋

という標準であります

ニューカナデアン

はなし

トロント市電の車掌ヘンリー・ライダーさん仕事からの歸途東クヰン街の店頭で一丸めにした札束二千弗を拾った、もし三ケ月以內に落主が現れなければライダーさんのものとなる

A fashion-and-beauty article

Our Little Woman

By JACK NAKAMOTO

The 28th in a Series

A necktie is one inexpensive item our little woman can consider as a Christmas present for her boy-friend, especially if she has loads of gifts to give away to others as well. One important advice for her is to make sure she buys a tie the colour of which either matches or contrasts harmoniously with the rest of his wardrobe. For one of man's most carefully-cherished illusions is that women just can't choose a tie fit to wear. She must remember that a tie is a man's accessory which must serve the part of a colour scheme of his suit.

Here are a few friendly tips which our Niseiette may pass along to her boy-friend as regards to combining a tie with his suit and shirt. The suit is always the one to the shirt and tie. For example, with a navy blue suit, he should wear a blue shirt, a harmonizing blue tie, or a tie of contrasting colours. However, if the suit and shirt aren't the same colour, the tie must harmonize with the suit. Most men unfortunately avoid coloured shirts because they aren't quite sure how to combine them with suits and ties. The white shirts, however, offer sharp contrast to natural skin tones of hakujin men, and much more so to our Nisei men whose skins are darker.

It is true that tie manufacturers have produced ties with an eye to their feminine appeal since women do not take inconsiderable part in buying them. Our little woman must nevertheless keep in mind that she is buying for him and that he prefers quality while she may go more for colour and design.

Just as men have invaded the feminine realm, there are lady aristocrats who have entered the masculine fashion field. They are Countess Mara of New York and Madame Schiaparelli of Paris. The Countess started her million-dollar career by making ties for her husband from lengths of richly-patterned silk. The results won such universal praise from her friends that she decided to go into the business seriously. In the case of dress designer, Schiaparelli, she has added a men's neckwear department to her plush ladies' salon.

* * *

When hanging the washing outdoors in zero weather, our Niseiette should add a handful of salt to the rinsing water. The clothes will not become stiff when hung out to dry. She might also remember that a half a cup of salt in the water used for washing the front outside steps in cold weather will prevent the steps from freezing and becoming slippery.

Have you sent your Greeting
for the Special Issue of
The New Canadian?
* * *
DO THIS TODAY

Travelling To Japan
OR BRINGING SOMEONE OVER
We represent all steamship and airlines including American President Lines, Pan American Airways, Northwest Airlines and Canadian Pacific Airlines. Write or call for full information and rates.
Mail inquiries promptly answered.
DOMINION TRAVEL OFFICE
143 Queen St. W., Toronto, Ont. PL. 6451

DANCE OF THE YEAR
St. Francis Xavier Club
NEW YEAR'S EVE BALL
St. Michael's Hall
Bond and Shuter Sts.
Dec. 31, 1949 Admission—75c
Commencing 8:30 p.m. Valuable door prizes
Dress Optional
Special! Richard Hudnut Lipstick for every lady in attendance

Personal Notes Across Canada

ENGAGEMENTS

PICTURE BUTTE, Alta. — The engagement of Miss Yayeko Taniishi, daughter of Mr. and Mrs. G. Taniishi, and Mr. Genji Shoji, second son of Mr. and Mrs. Tsunejiro Shoji of Grimsby, Ont., was announced at the home of the Taniishi's in Picture Butte on Nov. 22.

Baishakunins are Mr. and Mrs. I. Aoki and Mr. S. Miyashita.

* * *

TORONTO. — The engagement of Miss Isumi Uyeno, second daughter of Mr. and Mrs. R. Uyeno of Toronto, and Mr. Hiro Suehiro, third son of Mr. and Mrs. J. Suehiro of Winnipeg, was announced on Nov. 27 at a party at the International Chop Suey.

The sewanin are Mr. and Mrs. N. Kikuda and Mr. K. Kitagawa.

* * *

WINNIPEG, Man. — Miss Kazuye Nishizeki, second daughter of Mr. and Mrs. T. Nishizeki of Picture Butte, and Mr. Kenzo Teramura, eldest son of Mr. and Mrs. C. Teramura of Headdingly, Man., announced their engagement on Nov. 16 at the Shanghai Chop Suey in Winnipeg.

MARRIAGES

KITAMURA - NOMURA

PICTURE BUTTE, Alta. — The wedding of Miss Shimaye Nomura, daughter of Mr. Yaozo Nomura, and Mr. Giichiro Kitamura, son of Mr. Yosoya Kitamura, was solemnized on Nov. 19 at the Picture Butte Buddhist Church by Rev. Kawamura.

Following the reception at the JCCA Hall, the couple went on a honeymoon to the U. S.

Sewanins were Mr. and Mrs. Jujiro Edamura and Mr. and Mrs. Seno Kobayashi.

BIRTHS

TORONTO. — Born to Mr. and Mrs. Eric Nobuto on Nov. 8 at the Toronto Women's College Hospital, a baby boy, Donald. Both are doing well.

ISSEI-BU QUEBEC JCCA

MONTREAL. — The recently-organized Issei-bu of the Quebec JCCA held a meeting on Nov. 25 where they discussed the setting up of a library of Japanese books. They also invited Japanese businessmen in Montreal to relate their business experiences.

CLASSIFIED

MISCELLANEOUS

ANTIQUE JEWELLERY modernized, highest cash prices paid for old gold, Gray's Jewellery est. 1928), 3208 Yonge St., Toronto. Phone HU. 9543.

FOR RENT

THREE ROOMS, sink in one, suitable for couple or three persons. Phone LL. 0529, Toronto.

FOR SALE

HOUSE: Rusholme Rd., $10,900, solid brick, detached, 8 rooms, oil-heating, excellent condition, immediate possession, owner leaving city and will accept closest offer, $3,000 down payment. Phone ME. 8952, Toronto.

ORDER YOUR COAL NOW
from
GEORGE KAKINO
Representative for:
McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. E.
Res. KE. 8303 Office: GR. 1187

MOONLIGHT GRILL
294 Queen St. W.
Toronto
Prop.: T. Shiozaki
Telephone: EL. 2078

ELECTRIC MOTORS
repaired — rewound — rebuilt
Call LAkeside 2113
MECHANO ELECTRIC
1403 Bathurst St. (rear)
Toronto, Ont.
Rebuilt Used Motors

FRED URABE
Eastern Representative
CROWN LIFE INSURANCE CO.
21 Dundas Square Toronto
Phone AD 0076-7
1117 St. Catharine St. W.
Montreal, P.O. MA 6318
Res. 5343 Lorne Ave. PL. 5328

PORTRAIT - COMMERCIAL - COLOUR
TOWNE STUDIO
Hide

AKEMI JEWELLERY
Harold Morishita
1931 Avenue Road
TORONTO
Phone: RE. 5411

SOCIAL CALENDAR

DECEMBER

- 3—Toronto. Toronto YBS Tennis and Baseball Windup Dance, Henry St. Synagogue.
- 8—Montreal. Montreal Teen-Agers' Meeting, at Dorchester Street Hall, 7:30 p.m.
- 3—Toronto. St. Christopher Dance at St. Christopher Hall, 67 Wales St., 8:30-11:30 p.m.
- 16—Montreal. Montreal Fellowship Xmas Dance, at N.D.G. "Y", 8:30 p.m.
- 17—Toronto. Club Downbeater's Pre-Christmas Dance, St. Christopher House, 67 Wales St., 8 to 12.
- 22—Toronto. Metropolitan Nisei Christian Fellowship, 7th Annual Christmas Ball, Masonic Temple Auditorium, Yonge, and Davenport, 9 to 12.
- 23—Toronto. Club TNT Xmas Dance, St. George's Hall, corner of John and Stephanie.
- 30—Toronto. Toronto J.C.C.A. New Year's Dance, at Canadian Legion Hall, 22 College St., 9 p.m.

PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

DORELLE FLORIST
Corsages, Bouquet,
Funeral Designs,
Cut Flowers.
1171 Danforth Ave.
Toronto
Phone GE. 5010
DAY AND NIGHT
From 9 a.m. to 9 p.m.

Annual Toronto JCCA
NEW YEAR'S DANCE
Friday, December 30
Canadian Legion Hall
22 College St.
9 p.m. to ? — Admission—$1.00
REFRESHMENTS—ENTERTAINMENT—PRIZES

"NISEIS"
* * *
WHEN YOU'RE THINKING OF YOUR XMAS GIFTS,
IT'S THE
TOWN HALL SHOP
in
Lethbridge, Alta.
Come in and Look Around for the Newest Styles in Clothing
SHOP WITH CONFIDENCE AT YOUR TOWNE HALL

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Danforth Blanks Flyers, Brawls A Feature As Homestead Ties Variety In Puck Openers

The TNHL opened their third campaign as Danforth Cleaners blanked the new league entry, Nisei Flyers, 2-0, and in the second game, Variety Grill formerly Rovers and Homestead Restaurants battled to a 3-3 tie. Defending champs, St. FX, having lost their star kid line to the Flyers, threw in the sponge with their remaining players moving over to the Homesteaders.

From the 7-team set-up from last season, the league has been pared down to four teams. According to pre-season selection, Variety Grill tops the list, as, in addition to Maw Mori and Hiro Kawaguchi of the Bums and Ken Adachi and A. Kuwahara of TNT, they have acquired Ichi Noguchi as manager. The railbirds left second slot to Homesteads who have a complete line and two rearguards from St. FX. The dopesters are wary to call Flyers although this is their second season as a unit, last year as a midget entry in the THL and this season as a juvenile. The Cleanermen are considered the underdogs but with Jim and Bert Nasu, and Mas Kuroda, they may surprise.

Bob Ohashi and Buzz Ogaki as referee and linesman, officially got the season under way at 1:45 a.m. on Nov. 26. Even at this late hour a few fans were seen.

The Cleanermen and Flyers got off to a ragged start, the game being marred by poor passing. Danforth forward, Tom Matsumoto, drew the first penalty of the season but the over-eager Flyers couldn't consolidate their attack enough to punch home the rubber. Jim Nasu who sparkled for the Cleanermen, fired one at Ronnie Tsuji who partially smothered it only to have Mas Kuroda flick it into the net.

In the second half, goal-hungry Flyers kept up the pace but the break for Danforth's second goal came when Joe sank the rubber assisted by brother Tom while Flyers' Roy Kobayashi was penalized. Watanabe made 15 saves to 11 for Tsuji.

Homestead and Variety dished up a different game with seven penalties handed out. Individual badman was Grill defenseman Terry Hatanaka who got six minutes on three penalties. Ex-FX men, Dan Hashimoto and Tosh and Charlie Sakura, registered their first points of the season with Tosh planking the disc behind Goto.

As the teams checked ruggedly, it wasn't long before the players tangled. Grill man Ken Adachi and Key Tanaka were thumbed off for fisticuffs. Then the Variety attack slipped into high gear as they clicked for two quick tallies with Rich Miyasaki tying the game up assisted by Yuki Kameoka and Aki Kuwahara. A few minutes later, Maw Mori scored on a high shot from 30 feet out.

Variety Grill seemed well on their way to an overwhelming victory when Mori laid a pass to Mas Kawaguchi who gave them a 3-1 lead. The Grillmen poured rubber at every turn but Fujimoto handled 12 straight chances without a miscue. Terry Hatanaka almost started the game into a free-for-all when he and Sakura exchanged punches and other players milled around. Hatanaka again and Sat Kinoshita were penalized for fighting a few minutes later.

Trailing by two goals, Manager Mas Nakao yanked the goalie for an extra man and this strategy paid off as Bob Maeda beat Goto to make it 3-2. With seconds remaining, Tosh Sakura scored the tying goal with Checker Nishimura and brother Charlie assisting. Fujimoto turned aside 24 shots while Goto had 11 to handle.

THINKING OF BUYING A HOME?

You can rely on me to find just the home you are looking for.

Phone Eric Attenborough ORchard 3285

Geo. L. Attenborough
Real Estate
261 Durie St. (at Bloor)
Toronto

Imported English Blue Serge Suits

For all occasions.

Tailored to your measure.

BY

Harry Miyasaki

178 Beverley St., Toronto

W.A. 5342

We Specialize in Fur Coats Made-to-Measure
We Guarantee Satisfaction or Money Refunded

TORONTO FUR CO.

Manufacturers of Fur Coats
Wholesale—Retail

M. LEINER
P. BERLINER
Tel. LAncaster 6745

1493 Fleury St.
(near Ontario St.)
Montreal

... compare our prices and be convinced
We ... do ...

Mas Endo Rolls 710, Sets Lakehead Mark

FORT WILLIAM, Ont. — Team captain of No-Names, Mas Endo, broke Harry Tateishi's former high triple mark of 691 with a 710-263 effort in the Lakehead Bowling League on Nov. 27.

Occupying the bottom rung three weeks ago, Hot-Shots climbed to fifth position and one of the reasons for their upward drive is the steady bowling of Tommy Iwamoto who got 629-252. Kiyo Hiraoka of Dreamers hit the second highest triple of the night with 657-247. Dreamers' Johnny Umakoshi and Dick Mitsunaga with 266 and 261 respectively were the high single bowlers.

King Pins still hold third spot with Sue Mitsunaga bowling 551-224. Next best was Angie Ichikawa of Hot-Shots 427-173.

Up to now in league play, Harry Tateishi 315 and Rosa Baba 267 are the record setters for high singles in mens and ladies divisions. Mas Endo 710 and Sue Mitsunaga 593 set the high triple marks.

J. K. U.

Toronto JCCA Dance

A rare time is promised for those attending the Toronto JCCA New Year's Dance which is to be held on Dec. 30 at the Canadian Legion Hall on 22 College St.

A special entertainment program and refreshments will be provided, all for the admission price of $1.00. In addition, door prizes will be awarded.

Toronto JCCA Community Campaign

Previously Received	$1,086.20
Dr. M. Yoneyama	50.00
Dr. Y. Yoneyama	10.00
Mr. & Mrs. R. Yoneyama	5.00
Mr. & Mrs. Richard Suzuki	5.00
Kimi & Miyo Hirota	5.00
Mr. & Mrs. H. Fukushima	5.00
S. Takeda	2.50
Mr. & Mrs. Mitsuo Izumi	2.00
Mr. & Mrs. J. Shimizu	4.00
Mr. & Mrs. Frank Tabuchi	5.00
Mr. & Mrs. F. Takimoto	2.00
Mr. & Mrs. Bungoro Maikawa & family	10.00
Mr. & Mrs. Teijiro Baba	5.00
Mr. & Mrs. Sani Baba	5.00
Mr. & Mrs. K. Harada & family	5.00
Mrs. S. Shibuta	2.00
Mr. Yosotaro Hayashi	2.00
Mr. Kuwahara	2.00
Mr. Shintaro Sasaki	3.00
M. Ohashi & family	5.00
Mrs. U. Nakamoto	2.00
Jutaro Tanouye & family	5.00
Mr. & Mrs. Fred Nishi	3.00
Mr. S. Takata	2.00
Mr. & Mrs. N. Saito	2.00
Mr. S. Kimura	2.00
Mr. T. Kimura	2.00
Mr. & Mrs. J. Oiye	4.00
Mr. Jack Asano	2.00
Mr. Tommy Asano	2.00
Miss Jean Asano	2.00
Miss Marion Asano	2.00
Mrs. H. Ando	2.00
Mr. Kenzo Asano	2.00
Mr. Ken Saito	2.00
S. Hatanaka & family	5.00
M. Hamade & family	3.00
Mr. John Miura	5.00
Mr. S. Miura	2.00
Mrs. M. Harada & family	4.00
Mr. M. Seo	2.00
Mr. S. Nakamura & family	10.00
Mr. F. Ioi	2.00
Mr. F. Kumagai	3.00
Mr. Kei Mitsui	2.00
Mr. & Mrs. Y. Nikaido	4.00
Mr. & Mrs. S. Kumamoto	2.00
Mr. A. Wazada	3.00
Total to date	$[illegible]

This is a paid advertisement inserted by the Toronto JCCA.

ACCENTS ON SPORTS

Some interesting sports items from the U. S. side.

The other night, down in Bakersfield, Calif., a squad of 12 police officers answered a riot call at the local wrestling emporium when the mat fans were incensed at the ring antics of the Great Togo. That's the way to pack them in.

The fans were riled when the dirty Togo threw Danny McShain out of the ring and struck him when he tried to climb back in.

* * *

The Hiura's of Watsonville, Calif., are quite the boys with the marbles. In 1947, Clarence Hiura was the marble champion of the city. In 1948, his brother Daniel, succeeded to the crown.

Now, another member of the same family, young Paul, who is only 12, has taken after his older brothers and was recently declared the city champ.

* * *

Over in the islands, the Nisei Athletics of the Hawaiian Baseball League recently won an exhibition game from the league champions, the Honolulu Braves, 10-3. The line-up for the Niseis went like this:

Muramoto rf; Wasa 2b; Kashiwaeda 3b; DiMaggio, cf; Rocca 1b; Hirota c; Mori lf; Yuuki ss; Page, p. That's right, Joe DiMaggio and Joe Page, two prominent members of the 1949 World Champions, the New York Yankees, were in Hawaii after the World Series, where they took part in exhibition games.

On this occasion they lined up with the Nisei team.

DiMaggio hit two home-runs to help the Niseis, but he was matched by outfielder Jun Muramoto who also knocked a pair over the fence.

* * *

Shigeru Takahashi of French Camps, Calif., is the only Nisei licensed fight manager in the U. S. mainland, has a promising featherweight, Johnny Efhan, under his wing. He has won his first six fights in California, five by knockouts, with Takahashi in his corner.

Efhan was recently offered the main fight in Los Angeles.

* * *

By an overwhelming vote, the Boeing Bowling association of Seattle defied the American Bowling Congress and amended its constitution in order that the Nisei team could play in their league. By so doing, the association is risking its membership in the ABC.

New Year's Eve Dance

The St. F. X. Club invites all to welcome the New Year at their Dance of the Year at St. Michael's Hall, Bond and Shuter Sts., Toronto, on the eve of the year 1950.

Fun galore in a happy New Year's atmosphere will be enjoyed. Come dressed as you like as dress is optional but wear a cheerful face to usher the old year out. There will be valuable prizes and the exclusive feature will be a Richard Hudnut Lipstick for every lady in attendance.

For Good Homes
At Reasonable Prices
consult
J. GREEN
Real Estate Broker
933 Bloor St. W., Toronto
Phone LA. 4817 or LA. 5804

WEDDING INVITATIONS
PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Styled by Harry S. Kondo
Dalco-Print

Ford MONARCH
H.E. Simpson Motors Ltd
1010 Lakeshore Road — New Toronto, Ont.

New and Used Cars
-also trucks-
IMMEDIATE DELIVERY
Cash or Terms

For Full Information
Phone LO. 2823
KAY HIRANO
Sales Representative

Appointment Arranged

Vol. 12—No. 9

Evacuees In For... Mills Provide M...

FORT WILLIAM ... is to be taken as ... Japanese Canadia... the northern shor... permanently. This... employment situat... evacuees, in the m...

Just Passing T...

By KEN ADA...

Last night we had a... over the pros and co... mer and winter. Toda... ments that we tossed... forth are just a vagu... but I'll still maintain th... time is the more enjo... son although few will...